

CARRETILLA PULVERIZAR

**POWERED by
HONDA**

CPH-100



**MANUAL DE USUARIO
ORIGINAL**

EDITA:



AVDA. RAMON CIURANS, 2
Apdo. Correos 35
08530 La Garriga (BCN)
Internet: www.hondaencasa.com
Fax: 93-871.81.80
Telf: 93-860.50.25

Greens se reserva el derecho de modificar las especificaciones técnicas sin previo aviso.

DE INTERES PARA USTED:

Gracias por haber adquirido un producto powered by **Honda**

Lea detenidamente este manual antes de la primera puesta en marcha y consérvelo para futuras consultas. Obtendrá las máximas prestaciones del equipo y garantizará su seguridad cumpliendo sus indicaciones.

Usted comprobará que este manual contiene aplicaciones y consejos prácticos que facilitarán el manejo y mantenimiento de su equipo.

Lea cuidadosamente el manual de usuario. Ponga especial atención en los símbolos de: **ADVERTENCIA, PRECAUCION, NOTA.**

VERIFICACIONES ANTES DE EMPEZAR

MANDO DE PRESION: Comprobar la posición del selector del mando de presión.

FILTROS: Comprobar que no haya impurezas en el interior del depósito ni en los filtros de admisión que dificulten el trabajo de la bomba. Limpiar periódicamente el filtro de la boca de llenado y el interior de aspiración.

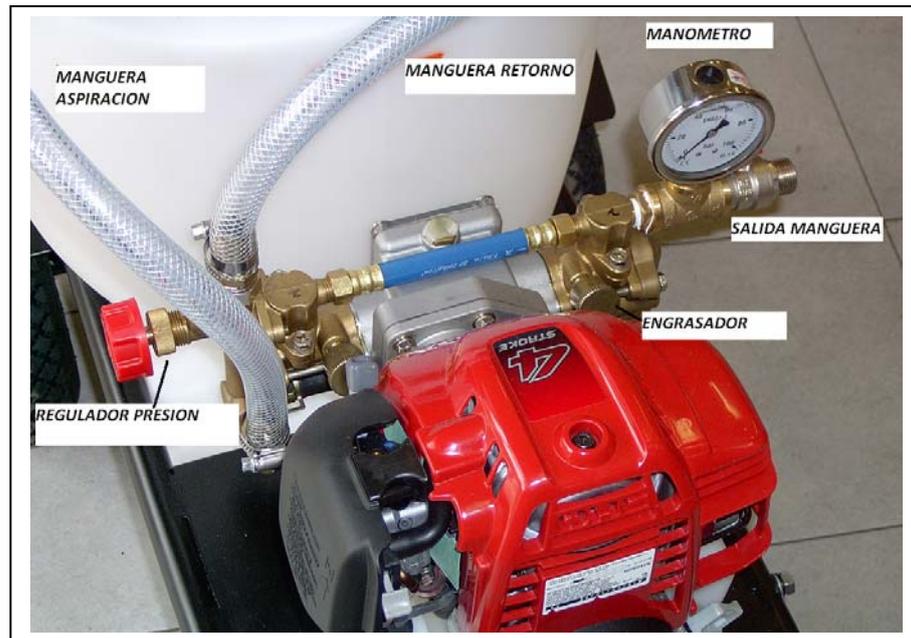
PISTOLA PULVERIZADORA: Comprobar que no esté obstruida. Si la boquilla está desgastada sustitúyala por otra nueva. El buen estado de los pulverizadores le hará ahorrar producto y le evitará molestias desagradables.

MANGUERAS: Deben estar limpias interiormente, sin dobladuras y flexibles. Compruebe que no existen poros ni fisuras a lo largo de la manguera.

BOMBA: No haga trabajar nunca la bomba en seco. Una vez terminado el trabajo haga funcionar la bomba con agua limpia.

MOTOR: Comprobar el nivel de aceite y gasolina. Para el mantenimiento del motor diríjase al manual de motor adjunto.

IDENTIFICACION DE LOS COMPONENTES



MODO DE EMPLEO

1. Sitúe el mando de la válvula reguladora en la posición **BAJA PRESION** girándola en sentido contra horario
2. Arranque el motor (consulte el manual del usuario adjunto a éste) y acelerarlo con la palanca situada en la parte izquierda del chasis
3. Girar el mando de la válvula reguladora en la dirección de las agujas del reloj y situelo a la presión de trabajo deseada.

NOTA:

No arranque el motor con el mando regulador en la posición de alta presión, ni antes de llenar el depósito de líquido.

LLENADO

Para proceder al llenado del depósito el equipo no debe estar en funcionamiento, verifique que el desagüe se encuentra cerrado correctamente. Coloque la manguera por el orificio superior de la tapa (sin retirar el filtro del depósito) y llene el depósito.

Recuerde que debe dejar al menos un 5% de la capacidad del depósito sin llenar. El depósito tiene una capacidad total de 110 lts, se recomienda llenarlo con 100 lts máximo. Una vez lleno, no olvide cerrarlo correctamente.

ADVERTENCIA

La máquina sólo puede bombear agua o líquidos fitosanitarios, nunca utilice líquidos abrasivos, ácidos, etc.

PREPARACIÓN DEL PRODUCTO

Los productos líquidos pueden echarse directamente al depósito.

Los productos en polvo deben disolverse previamente en agua hasta convertirlos en pasta antes de echarlos al depósito.

Siga estrictamente las instrucciones del fabricante del producto.

VACIADO

Para proceder al vaciado del equipo retire el tapón de rosca que se encuentra debajo del depósito, espere al vaciado total del depósito y vuelva a colocar el tapón en su lugar.

Al retirar el tapón el producto saldrá con libertad, por lo que deberá protegerse, con ropa adecuada, contra posibles salpicaduras.

ATENCION

La eliminación de los productos fitosanitarios debe realizarse en lugares preparados para tal efecto, donde no exista riesgo de contaminación para personas, animales o plantas. Recuerde que son productos tóxicos perjudiciales para la salud. En caso de duda sobre como eliminar estos productos contacte con la oficina regional de sanidad o Medio ambiente.

FILTROS

Un primer filtro se encuentra en la boca de llenado, para evitar que entren en el depósito trozos de tela, hojas u otros obstáculos que taponen la salida hacia la bomba.

El segundo filtro se encuentra en la manguera de aspiración de la bomba, con una malla suficientemente fina para impedir la entrada de las impurezas y evitar atascamientos en las válvulas de la bomba.

Para mantener su equipo en óptimas condiciones recuerde:

- Limpiar el filtro cada llenado de la máquina.
- En caso de rotura sustituir inmediatamente el filtro.
- Recuerde dejarlo abierto en invierno.

SEGURIDAD Y CUIDADOS PERSONALES

- **NO** ponga en marcha el equipo ni lo mantenga en funcionamiento en sitios cerrados, podría inhalar gases tóxicos.
- **NO** desemboce las boquillas soplando.
- En el llenado del depósito con productos químicos tenga agua limpia cerca para un posterior lavado de cara y manos. Evite en cualquier caso el contacto directo de la piel con estos productos.
- Después de cada operación deberá cuidar especialmente su aseo personal.
- Si se derramase líquido, limpiar cuidadosamente el área afectada hasta que este totalmente seca, no poner en marcha hasta que los gases se disipen totalmente.
- **NUNCA** coma, beba o fume durante las operaciones de llenado limpieza y funcionamiento del equipo.
- **UTILICE** medios de protección personal:

Casco protector	Gafas
Respirador	Traje adecuado
Guantes	Botas
- **ASEGÚRESE** siempre, antes de iniciar la aplicación de fitosanitarios, que no se encuentran personas o animales en la zona a tratar.
- **NUNCA** tocar las partes calientes del motor (escape del motor, cilindros o aletas) ya que, aunque protegidas, su contacto podría causar quemaduras.
- **NUNCA** utilice el motor en áreas cerradas o sin ventilación, los gases de escape contienen monóxido de carbono, un veneno inodoro y **LETAL PARA EL HOMBRE.**

SEGURIDAD Y CUIDADOS DEL EQUIPO

- **NO** coloque objetos sobre la máquina ni deposite cerca productos inflamables, podrían ocasionar obturaciones o incendios.
- Procure poner el equipo en marcha y mantenerlo en terrenos nivelados evitando derrames de líquido y pérdida de equilibrio.
- El llenado del depósito se efectuará siempre en lugares ventilados dejando al menos el cinco por ciento de la capacidad del depósito sin llenar. No olvide cerrar correctamente una vez este lleno.
- **NUNCA** utilice el depósito del equipo para transportar agua potable o combustible.
- Tras la utilización del equipo debe lavarlo con abundante agua limpia y hacer funcionar la bomba a fin de mantenerlo limpio de productos que pueden ser corrosivos.. Este tipo de operaciones debe realizarse en lugares preparados al efecto, donde no exista riesgo de contaminación para personas, animales o plantas.
- **NUNCA** debe trabajar la bomba sin el filtro de aspiración.
- **LEA** detenidamente el manual de instrucciones del motor que acompañan a su equipo.

PROCEDIMIENTO DE LIMPIEZA

Limpieza de la máquina

Usar la ropa de protección precisa, como guantes de goma, mascarilla, botas de goma, etc. Seleccionar un detergente apropiado para limpieza y un desactivador, si es preciso.

Sacar los filtros y limpiarlos. Tenga cuidado de no dañar la malla. Volver a montar los filtros cuando la máquina este limpia.

Con la bomba en marcha enjuagar el interior del depósito. Recuerde su parte superior.

Haga funcionar con agua todos los componentes que han estado en contacto con el producto.

Una vez haya salido todo el líquido, pare la bomba y llene, por lo menos, 1/5 del depósito con agua, añada detergente y/o desactivador, por ejemplo, sosa o amonio trivalente

Ponga la bomba en marcha y accione todos los controles para que el líquido pase por todos los componentes.

NOTA: Algunos detergentes y desactivadores funcionan mejor si se dejan un tiempo en el depósito, ver la etiqueta.

Vaciar el depósito y dejar la bomba en seco. Parar la bomba tan pronto se haya vaciado. Enjuagar el interior del depósito

Montar todos los filtros y boquillas y guardar el equipo. La experiencia indica que los disolventes utilizados en fitosanitarios son muy agresivos. Guarde el equipo con la tapa del depósito sacada.

Paradas imprevistas

Si tiene que interrumpirse un tratamiento de forma imprevista, por ejemplo por mal tiempo, y aun queda líquido en el depósito, se recomienda enjuagar la bomba, distribuidor y mangueras.

MANTENIMIENTO FINAL DE CAMPAÑA

Una vez finalizada la campaña le recomendamos siga los consejos que a continuación se detallan, para que usted tenga su máquina en óptimas condiciones para la campaña venidera.

1. Limpiar y aclarar la máquina
2. Vaciar completamente el depósito a través del tapón inferior de desagüe.
3. Sacar filtros, limpiarlos bien y una vez secos, guardarlos en una bolsa atada al propio pulverizador, hacer girar la bomba unos 30 segundos para su vaciado total.
4. Sacar los pulverizadores. Comprobar el estado de las boquillas y sustituir en caso de desgaste, dejarlos desmontados y ponerlos en baño de aceite SAE10 o Gasoil.
5. Mando distribuidor. Colocar el regulador en posición LOW.
6. Limpiar exteriormente la máquina.
7. Dejar abierta la tapa del depósito
8. NO deje la máquina a la intemperie.

CARACTERISTICAS TECNICAS

Bomba

Modelo:	FTC16
Tipo.	Embolo.
Presión máxima:	35 Atm.
Caudal máximo:	12 lts
Caudal a 30 atm	7 lts (pistola a media apertura) rpm motor: 7.800.
Caudal a 20 atm.	5 lts (pistola pulverizando) rpm motor 5.600.
Campana embrague	Diámetro 84 mm

Motor:

Modelo:	Honda GX35
Tipo:	OHC monocilíndrico 4T, refrigerado por aire
Cilindrada:	35,8 cc
Calibre x carrera:	39 x 30
Relación compresión:	8.0 :1
Potencia máximo:	1,0 Kw (1,3 Hp) a 7.000 rpm
Par máximo:	1,6 Nm (0,16 kgm) a 5.500 rpm.
Consumo específico:	0,71 lts hora a 7.000 rpm.
Peso en vacío:	3,33 kg.
Capacidad de aceite:	0,08 lt.
Tipo de arranque:	Manual retráctil.

Carretilla:

Depósito:	Polietileno lineal estabilizado roto moldeado. PE.
Capacidad máxima:	110 lts.
Capacidad efectiva:	100 lts.
Tapa superior:	Roscada, diámetro 245 mm, con respiradero.
Filtro superior:	Diámetro 200 de malla
Tapón de desagüe:	Rosca de 1".
Medidas:	Largo 595, ancho 400, alto 550
Peso en seco	33 KG